

Transientafleder Transient arrester Überspannungsableiter

Installation instructions

5511584_D1_DK-GB-DE_01.2019

Montering

Transientaflederen kan anvendes til både modem- og M-Bus moduler. Transientaflederens låg åbnes ved at trykke palen midt i låget opad med f.eks. en monteringsskrueetrækker. Transientafleder til modem leveres med et telefonkabel, klar til montering i telefonstikket.

Transientaflederen monteres på fjernvarmer øret, så tæt ved flowdelen som muligt ved hjælp af det medfølgende metalspændebånd, så effektiv forbindelse til flowdelens hus opnås.

⚠ Det er vigtigt, at evt. maling og lignende fjernes fra røret inden montage, for at sikre en god elektrisk

Mounting

The transient arrester can be used for both modem and M-Bus modules. Open the cover of the transient arrester by pressing the pawl in the middle of the cover upwards by means of e.g. an assembly screwdriver. The transient arrester for modem has a telephone cable, ready for connecting.

Mount the transient arrester on the district heating pipe as close to the flow part as possible by means of the enclosed metal clip so that effective connection to the flow meter case is obtained.

⚠ It is important that possible paint or the like is removed from the pipe before mounting in order to ensure optimum electrical connection

Montage

Der Überspannungsableiter ist für sowohl Modem als M-Bus Module anwendbar. Den Deckel des Überspannungsableiters öffnen, indem man die Klinke in der Mitte des Deckels, mit z.B. einem Schraubenzieher hoch drückt. Der Überspannungsableiter für Modem wird mit einem Telefonkabel geliefert. Den Überspannungsableiter mittels der mitgelieferten Metall-rohrklemme an das Fernwärmerohr montieren, so dicht am Durchflußteil wie möglich, um eine effektive Verbindung zum Gehäuse des Durchflußteils zu erzielen.

⚠ Vor der Montage eventuelle Anstrichfarbe u. dgl. vom Rohr entfernen, um eine gute elektrische

Data

Bestillingsnummer/Ordering number/
Bestellnummer

66 99 596 til/for/für M-Bus

IP20 Tæthedegrad/
Protection degree/Schutzart

-20 ... +90°C Temperaturområde/
Temperature range/
Temperaturbereich

CE Godkendelse/Approval/
Zulassung

forbindelse mellem boks og rør, og at spændebåndet er spændt stramt.

Forbind det fabriksmonterede kabel fra varmemålerens modul til det ledige sæt skrueterminaler i transientaflederen. Polariteten er fri. Kablet fra varmemåleren er 1 meter langt. Tilslut kablet fra transientaflederen til M-Bus systemet og test.

Test og afslutning

Mål spændingen over det skrueterminalsæt hvorfra ledningen går til modulet i måleren. 24 - 50 VDC. Klik låget på plads og fastgør kabler med kabelbindere.

between box and pipe and to ensure that the clip is sufficiently tightened.

Connect pre-mounted cable of the module of the heat meter to the free screw terminal set in the transient arrester. The polarity is free. The cable from the heat meter has a length of 1 m. Connect the cable from the transient arrester to the M-Bus system and test.

Testing and Finishing

Measure the voltage over the screw terminal set, to which the wire to the module in the meter is connected.

24 - 50 VDC.

Click on the lid and fasten the cables with cable binders.

Verbindung zwischen Kasten und Rohr zu sichern. Die Rohrklemme muß straff gespannt sein.

Das 1 m werksmontierte Kabel des Moduls an den zwei freien Schraubterminalen des Überspannungsableiters anschließen. Die Polarität ist frei. Das Kabel des Überspannungsableiters an das M-Bus System anschließen. Danach den Anschluß testen.

Test und Abschluß

Die Spannung der Anschlußklemmen, mit denen die Leitungen zum Modul im Zähler verbunden sind messen. 24 - 50 VDC.

Den Deckel festklicken und die Kabel mit Kabelbindern befestigen.

